



第六十五届会议

议程项目 129

2010-2011 两年期方案预算

因保护所有人免遭强迫失踪国际公约生效而产生的订正估计数

行政和预算问题咨询委员会的报告

一. 引言

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于因保护所有人免遭强迫失踪国际公约生效而产生的订正估计数的报告(A/65/628)。在审议该报告时，委员会会见了秘书长的代表，后者提供了补充资料和说明。
2. 咨询委员会指出，大会第 61/177 号决议通过了《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。依照《公约》第 39 条第 1 款规定，《公约》在第二十件批准书于 2010 年 11 月 23 日交存后，于 2010 年 12 月 23 日生效。《公约》第 26 条第 1 和第 3 款规定设立有 10 名成员的强迫失踪问题委员会，委员会的第一次选举会议应在《公约》生效之日后 6 个月内举行。
3. 秘书长的报告(A/65/628)提供了《公约》生效而产生的所需预算的细节。该报告遵循早些时候秘书长在人权理事会通过关于该《公约》的第 1/1 号决议后而提交的订正估计数(见 A/61/530)的形式。秘书长还就 2010-2011 年两年期方案预算向大会通报说，如果《公约》在 2010-2011 两年期生效，根据既定程序(见(A/64/6(第 23 款))第 23.39 段和 A/64/7，第 VI.8(a) 段)，会员国将获悉所涉预算问题。
4. 秘书长报告第一节概述了为 2011 年、2012 年和 2013 年设想的职能和活动，包括设立强迫失踪问题委员会；该委员会依照其任务规定，要审议的事项；缔约国和委员会会议数目；报告要求；预计今后进行的访问(A/65/628，第 5-13 段)。



秘书长的报告第二节载列了 2010-2011 两年期方案预算下所需经费以及 2012-2013 两年期拟议方案预算。

二. 订正概算

5. 秘书长的报告(A/65/628)表 3 汇总了《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》2010 年 12 月 23 日生效产生的追加经费。委员会注意到 2011 年涉及 2010-2011 两年期方案预算的费用为 836 500 美元如下：

- 第 2 款：大会和经济及社会理事会事务和会议管理(529 400 美元)
- 第 23 款：人权(281 600 美元)
- 第 28 E 款：行政，日内瓦(25 500 美元)
- 第 36 款：工作人员薪金税(31 900 美元)由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下相应金额抵消。

秘书长提议，所需经费拟由 2010-2011 两年期应急基金支付。

6. 2012-2013 两年期总体相关所需经费估计为 7 537 900 美元。委员会获悉，这些费用源自《公约》具体条款，而预算假定依据了为其他条约机构提供服务的经验。秘书长表示，这些方面均将结合 2012-2013 两年期拟议方案预算范围内加以处理。

7. 咨询委员会关于拟议追加所需经费的意见和建议见下文第 8 至 23 段。

1. 第 2 款. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理

8. 根据该《公约》第 26 条，缔约国第一次会议应在《公约》生效之日后的 6 个月内举行，以选出强迫失踪委员会成员。该委员会将在 2011 年下半年召开第一届会议(会期一周)讨论组织事项并通过议事规则。秘书长的报告指出，预计在 2013 年举行另一次缔约国会议为期一天的会议，强迫失踪委员会还将举行以下两次会议：第二届(会期一周)会议，专门讨论程序问题，并通过向大会提交的年度报告；在 2012 年下半年，将召开第三届会议，委员会开始审议 5 份报告，因此需要延长会议时间至约 10 个工作日。第四届和第五届会议将于 2013 年举行，会期各为 10 个工作日。此外，依照《公约》第 33 条，假设委员会可能在 2012 和 2013 年访问两个缔约国。每次访问时间至少 2 周，由委员会 3 名成员进行，有 2 名工作人员和 2 名口译员陪同(见上文第 6 段)。

9. 正如秘书长报告所指出的，2011 年在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)会议临时人员项下，需要追加资源 529 400 美元。经询问，委员会获悉，2010 年在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下，为 4 个会议服务责任中心(纽约、日内瓦、内罗毕和维也纳)核准经费共计 327 626 400

美元，其中，到 2010 年 12 月底，已使用了 320 821 300 美元，即 97.92%。委员会进一步指出，如果某个会议服务责任中心超支，一般情况下，是通过资源配置总额进行内部调配来解决问题。

10. 在秘书长的报告(A/65/628)第 17 段，秘书长指出，鉴于 2010-2011 两年期方案预算下核准的批款额以及预计在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下，联合国日内瓦办事处为以下方面的会议管理服务将共计匀支 4 812 500 美元，用于人权理事会及其他人权机构授权开展的活动，秘书处现在不能确定还有哪些领域可以匀支新的追加经费。因此，秘书长建议，在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下，提供 529 400 美元，用于 2011 年与会议服务所需经费有关的临时助理费用。咨询委员会认为，由于会议服务资源是在全球范围管理的，秘书长应作出努力，在 2010-2011 两年期已经核拨的资源内，调配 2011 年拟议追加资源 529 400 美元，并在第二次执行报告中加以报告。

11. 秘书长指出，预计缔约国和委员会会议将需要 6 种正式语文的口译，文件将进行翻译并以 6 种正式语文印发，并以英文和法文印发简要记录，见秘书长的报告表 1 的概述。咨询委员会相信，强迫失踪问题委员会的会前和会期文件的预算编制将考虑到向其他条约机构提供服务的做法。

12. 秘书长表示，2012-2013 两年期所需资源估计数共计 5 592 100 美元，预计将包括员额、会议临时人员以及承包笔译等组合资源。2013 年是工作量满负荷的第一年。这些方面将结合 2012-2013 两年期方案预算加以审议。

2. 第 23 款. 人权

13. 第 23 款(人权)项下为 2010-2011 年提议的追加资源估计数为 281 600 美元。这将包括委员会 10 个成员出席 2011 年第一届会议的旅费和每日生活津贴(102 500 美元)，以及在 2011 年新设两个员额(1 个 P-4 和 1 个一般事务其他职等)，以支持委员会的工作(179 100 美元)。

14. 秘书长在报告(A/65/628)的第 22 段，表示在两年期里，向委员会提供实质性服务所需要的最低限度秘书处支助人员将包括 3 个员额(1 个 P-4、1 个 P-3 和 1 个一般事务(其他职等)员额)。鉴于与紧急行动程序、个人来文和问询相关的新增活动，并依照《公约》第 30、31 和 33 条，以后将需要增加新的工作人员(见 A/65/628 第 23 至 26 段)。不过，正如秘书长指出的，预计委员会要到 2011 年下半年才召开第一届会议，因此在设立所需员额方面拟议采取分阶段方法。因此，要求在 2011 年设立两个员额(1 个 P-4 和 1 个一般事务人员(其他职等))，(见 A/65/628，第 22 段(a)(一)及(二)条)。经询问，委员会获悉，该办公室尚无具有此一领域专门经验的工作人员。考虑到有关该国际公约生效后新的职能以及工作的务实性质，咨询委员会建议同意在 2011 年设置两个拟议员额(1 个 P-4 和 1 个一般事务人员(其他职等))。

15. 经询问，委员会获悉，2010 年为第 23 款(人权)核准的共计 70 740 000 美元的款项中，到 12 月底，已支出 65 774 900 美元，即 93%。咨询委员会建议，2011 年拟议在第 23 款(人权)项下的所需资源由 2010-2011 两年期方案预算已拨出的资源支付。鉴于大会只能在第六十五届会议第一次续会期间审议请设员额，委员会建议，按照秘书长的预期，在 2011 年 4 月 1 日，而不是 1 月 1 日，设立这两个员额。因此，上文第 14 段中有关资源，应作出相应调整。

16. 在报告第 28 段中，秘书长表示，2012-2013 两年期所需经费估计数为 1 730 100 美元，其中包括拟议 2011 年设立的 2 个员额(1 个 P-4，1 个一般事务(其他职等)员额)的延迟效应。咨询委员会注意到，大会在其第 65/204 号决议第 3 段，请秘书长向大会第六十六届会议提出关于人权条约机构的建议，以提高其效率，查明其工作方法的效果以及所需资源。委员会期望 2012-2013 年资源提案将考虑到大会议的要求。

3. 第 28 E. 行政，日内瓦

17. 报告(A/65/628)第 30 段指出，因设立强迫失踪问题委员会引起第 28 E 款(行政，日内瓦)下 2011 年预计追加经费 25 500 美元，具体如下：(a) 会议服务支持估计数为 4 500 美元；(b) 因设立 2 个员额(1 个 P-4、1 个一般事务人员(其他职等))而产生的共同支助费用，主要是非经常性费用，办公家具和设备的估计数为 12 600 美元，以及经常性费用，例如通邮、用品、电信、水电瓦斯费、办公室清洁估计数为 8 400 美元。咨询委员会认为，2011 年的所需经费应从 2010-2011 两年期第 28 E 款项下拨出的资源支付。

18. 2012-2013 年所需经费估计数 215 700 美元，将结合 2012-2013 两年期拟议方案预算范围内加以审议(见 A/65/628，第 31 段)。

4. 第 36 款. 工作人员薪金税收入第 1 款，工作人员薪金税收入

19. 在报告第 32 条，秘书长表示，鉴于 2011 年第 23 款(人权)项下拟议设立两个新员额(1 个 P-4 和 1 个一般事务人员(其他职等))(见第 14 段)，因此，2010-2011 两年期方案预算第 36 款(工作人员薪金税)下需要追加经费估计数 31 900 美元。这笔经费将由收入第 1 款，工作人员薪金税收入项下相应金额抵消。

三. 结论

20. 秘书长的报告第 39 和第 40 段提出了大会将采取的行动。考虑到上文第 8 至 20 段提出的建议，咨询委员会建议大会注意到因《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》生效，引起 2010-2011 两年期所需经费需追加 836 500 美元，情况如下：

- 第 2 款，大会和经济及社会理事会事务和会议管理项下 529 400 美元；
- 第 23 款，人权项下 281 600 美元；
- 第 28 E 款，行政，日内瓦项下 25 500 美元；

- 第 36 款，工作人员薪金税项下 31 900 美元，由收入第 1 款，工作人员薪金税收入下相应金额抵消。

咨询委员会认为，这些所需经费应从 2010-2011 两年期方案预算已经核拨的资源内解决。请秘书长提出报告说明情况，并视必要，结合 2010-2011 两年期方案预算第二次执行情况加以报告。

21. 委员会还建议大会核准从 2011 年 4 月 1 日其第 23 款，人权项下设立一个 P-4 和一个一般事务人员(其他职等)的员额，但正如上文第 15 段所述，有一项理解是，相关所需资源将从 2010-2011 年两年期已核拨资源内解决。

22. 至于 2012-2013 两年期预算相关所需经费估计数，应结合 2012-2013 两年期方案概算的范围加以审议。咨询委员会强调，如设想 2012-2013 两年期拟议方案预算内需追加所需资源，必须全面解释理由，大会核准 2010-2011 年两年期有关提案，不应意味着以任何方式对此作出预先决断。